

Sołczyk

SOBCZYK – HANDMIXER



CONTENTS

English.....	4
Dansk.....	8
Svenska.....	14
Deutsch.....	16
Nederlands.....	20

Thank you for your purchase.
I hope you will be happy with
the product.

You can find more of my
quality products to complete
your collection at selected
grocery stores, hardware
stores and online.

Best regards

*Casper
Sopczyk*



DESCRIPTION

1. Main body (Engine section)
2. On / Off and 5-steps variable speed switch
3. Attachment removal button
4. Turbo switch
5. Beating attachments
6. Kneading attachments



SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time: the manufacturer shall not accept any liability in the event of any use that does not comply with the instructions.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
- To prevent harming your appliance do not use extension cords that supply insufficient current.
- Do not place your appliance over or near direct heat sources such as hot gas, electric burner, or heating oven.
- Do not let cord hang over edge of a table or counter, or touch any other appliances.
- NEVER immerse the main part of your mixer in water or any other liquid.
- Immediately unplug your appliance after getting wet in any manner.
- ALWAYS unplug your appliance from outlet when not in use, or before putting in or taking out attachments, or before caring and cleaning.
- Do not operate the mixer with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner, such as by dropping down, etc. Do not attempt to repair it by yourself. Call immediately an MUSULLU Authorized Service.
- NEVER attach to your appliance any attachments belonging to other appliances.
- Avoid actions that may harm or damage the cord or plug of your mixer.
- Do not carry your appliance by holding from the cord. To unplug, hold the plug and do not pull by the cord.
- Do not operate the beating or kneading nozzles inside an empty receptacle or outside the receptacle. Your appliance can be damaged.
- Avoid from touching any moving parts when in use.
- Do not keep your hands, hairs, clothes, or any tools closer.
- Before rinsing, always take any attachments out of the mixer.
- In order to avoid from overheating of your mixer's engine operate dough-kneading nozzles in a lower speed or position 2.
- Do not use your mixer for blending flaring or combustible materials other than foods.
- Do not interfere with your mixer except for the purposes of cleaning and maintenance.
- Use your appliance for its intended purposes as recommended.



NEVER immerse the main body of your Mixer Machine in water or any other liquid. Immediately unplug your device if it gets wet in any way.

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- Check that voltage indicated on the rating label corresponds the mains voltage in your home.
- Wash the accessories (beating attachments, kneading attachments) with soapy water. Rinse and then dry carefully.
- Before plug in, ensure the ON/OFF switch is in "OFF" position.

YOUR MIXER IS COMPOSED OF THE FOLLOWING ATTACHMENTS WITH 2 DIFFERENT FUNCTIONS.

- While beating or kneading if you want to add new materials, get the speed first level and then increase the speed gradually.
- When you have finished your work set the variable speed switch to the position " 0 " (off) and then press the apparatus removing button in order to detach the apparatuses.



WARNING: Do not operate kneading and beating nozzles continuously for more than 3 minutes. After such time allow the engine of your appliance to cool down.

SETTING THE SPEED

We recommend you to use the following speed adjustments in order to obtain best results from the mixtures you prepare.

OFF 0

Low

- 1: For mixing liquids and dry materials, beating butter and sugar
- 2: For preparing sauce, pudding, and crepe dough

Medium

- 3: For preparing liquid dough, beating butter and sugar, and preparing dough for cookies and cakes.

High

- 4-5: For preparing frothy, light dough (lump of dough) and cream, beating eggs (white, yolk; white + yolk), mashing stewed potatoes, making puree

Turbo Switch

- Turbo switch may be used at any times, without looking at the variable speed switch. (Except for the status 0)
- In TURBO position, you can operate your mixer at the highest speed for a few seconds.
- In order to avoid damaging to your mixer and its engine due to overheating do not use TURBO position for more than 1 minute continuously. After such time, allow the engine of your appliance to cool down.

BEATER AND KNEADING ATTACHMENTS USAGE

Approximate usage time: 3 minutes

1. Suitable for mixing egg whites, cream, instant desserts, eggs, sugar and other soft ingredients.
2. Mount the whisk on the appliance and lock it securely.
3. Place the food in a deep bowl.
4. Plug in the power supply and the On / Off and 5-steps variable speed switch button to start mixing.
5. After use, press attachment removal button and separate the beater or kneading attachments from the motor body.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug your device.
- Wipe the motor body with a damp cloth. Never wash the motor body in running water (tap, tap) or in the dishwasher.
- Do not wash any accessories in the dishwasher.
- After each use, clean your device and the accessories you use and dry them thoroughly.

SORTING GUIDE



Electrical and electronic equipment contains materials, components and substances that can be hazardous and harmful to human health and the environment when waste electrical and electronic equipment (WEEE) is not disposed of properly. Products labelled with a "crossed-out wheellie bin" are electrical and electronic equipment. The crossed-out wheellie bin symbol indicates that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with unsorted household waste, but must be collected separately. For this purpose, all municipalities have established collection schemes where you can hand in waste electrical and electronic equipment at recycling centres or other collection points or items collected directly from households. Contact your local authority for further information.

BESKRIVELSE

1. Hoveddel (motorsektion)
2. Tænd/sluk og 5-trins-knap til variabel hastighed
3. Knap til fjernelse af tilbehør
4. Turbokontakt
5. Pisketilbehør
6. Æltetilbehør



SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt, før du tager apparatet i brug første gang: Producenten påtager sig intet ansvar i tilfælde af brug, der ikke er i overensstemmelse med brugsanvisningen.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget og instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet
- For at undgå skader på apparatet må du ikke bruge forlængerledninger, der ikke leverer tilstrækkelig strøm.
- Placer ikke apparatet over eller i nærheden af direkte varmekilder som varm gas, elektriske brændere eller varmeovne.
- Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af et bord eller en disk, eller røre ved andre apparater.
- Nedsænk ALDRIG hoveddelen af din røremaskine i vand eller andre væsker.
- Tag straks stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet er blevet vådt på nogen måde.
- Tag ALTID stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, eller før du sætter tilbehør i eller tager det ud, eller før du vedligeholder og rengør det.
- Brug ikke maskinen med en beskadiget ledning eller et beskadiget stik, eller hvis maskinen ikke fungerer korrekt eller er blevet beskadiget på nogen måde, f.eks.

hvis den er faldet ned osv. Forsøg ikke selv at reparere den. Ring straks til en autoriseret MUSULLU-service.

- Sæt ALDRIG tilbehør, der hører til andre apparater, på din røremaskine.
- Undgå handlinger, der kan beskadige ledningen eller stikket på din håndmikser.
- Bær ikke apparatet ved at holde i ledningen. For at tage stikket ud skal du holde i stikket og ikke trække i ledningen.
- Brug ikke piske- eller æltetilbehøret i en tom beholder eller uden for beholderen. Dit apparat kan blive beskadiget.
- Undgå at røre ved bevægelige dele, når håndmikseren er i brug.
- Hold ikke dine hænder, hår, tøj eller værktøj tæt på.
- Tag altid tilbehør ud af røremaskinen, før du skyller den.
- For at undgå overophedning af røremaskinens motor skal du bruge tilbehøret til æltning af dej ved den laveste hastighed eller i position 2.
- Brug ikke din røremaskine til at blande flammende eller brændbare materialer, bortset fra fødevarer.
- Du må ikke røre ved røremaskinens tilbehør, undtagen i forbindelse med rengøring og vedligeholdelse.
- Brug dit apparat til de formål, det er beregnet til, som anbefalet.



DU MÅ ALDRIG nedsænke din røremaskines hoveddel i vand eller nogen anden væske. Tag straks stikket ud af stikkontakten, hvis enheden bliver våd på nogen måde.

FØR DU BRUGER DEN FØRSTE GANG

- Kontrollér, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, svarer til netspændingen i dit hjem.
- Vask tilbehøret (pisketilbehør, æltetilbehør) med sæbevand. Skyl og tør forsigtigt.
- Sørg for, at ON/OFF-kontakten er i positionen "OFF", før stikket sættes i.

DIN MIKSER BESTÅR AF FØLGENDE TILBEHØR MED 2 FORSKELLIGE FUNKTIONER.

- Hvis du vil tilføje nye materialer, mens du pisker eller ælter, skal du sætte hastigheden på det laveste niveau og derefter øge hastigheden gradvist.
- Når du er færdig med dit arbejde, skal du sætte hastighedsknappen i position "0" (slukket) og derefter trykke på knappen til fjernelse af tilbehør for at afmontere redskaberne.



ADVARSEL: Brug ikke ælte- og piskeredskaberne uafbrudt i mere end 3 minutter. Lad derefter motoren i dit apparat køle af.

INDSTILLING AF HASTIGHED

Vi anbefaler, at du bruger følgende hastighedsindstillinger for at opnå de bedste resultater med de blandinger, du tilbereder.

OFF 0

Lav

1: Til blanding af væsker og tørre materialer, piskning af smør og sukker

2: Til tilberedning af sauce, budding og crepe-dej

Medium

3: Til tilberedning af flydende dej, piskning af smør og sukker og tilberedning af småkage- og kagedej.

Høj

4-5: Til tilberedning af skummende, let dej (dejklump) og flødeskum, piskning af æg (æggehvide, æggeblomme samt æggehvide + æggeblomme), mosning af stuede kartofler, fremstilling af kartoffelmos

Turbokontakt

- Turbokontakten kan bruges når som helst uden at se på kontakten til variabel hastighed. (Bortset fra status 0)
- I TURBO-position kan du køre din røremaskine på højeste hastighed i et par sekunder.
- For at undgå skader på din røremaskine og dens motor på grund af overophedning må du ikke bruge TURBO-positionen i mere end 1 minut i træk. Efter denne tid skal du lade motoren i dit apparat køle af.

BRUG AF PISKERIS OG ÆLTEREDSKABER

Omtrentlig brugstid: 3 minutter

1. Velegnet til blanding af æggeghvider, flødeskum, færdigdesserter, æg, sukker og andre bløde ingredienser.
2. Monter piskeriset på apparatet, og lås det forsvarligt.
3. Læg madvarerne i en dyb skål.
4. Tilslut strømforsyningen, og tænd/sluk-knappen og 5-trins-knappen til variabel hastighed for at starte blandingen.
5. Efter brug skal du trykke på knappen til fjernelse af tilbehør og adskille piskeriset eller æltetilbehøret fra motorhuset.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Tør motorhuset af med en fugtig klud. Vask aldrig motorhuset under rindende vand (vandhane) eller i opvaskemaskinen.
- Tilbehør må ikke vaskes i opvaskemaskinen.
- Efter hver brug skal du rengøre din enhed og det tilbehør, du har brugt, og tørre det grundigt.

SORTERINGSVEJLEDNING



Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt.

Produkter, der er mærket med "overkrydset skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning.

BESKRIVNING

1. Huvuddel (motordel)
2. På/av-brytare med 5 hastighetsinställningar
3. Knapp för borttagning av tillbehör
4. Turbo-brytare
5. Tillbehör för att vispa
6. Tillbehör för att knåda



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten för första gången. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar om apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med bruksanvisningen.
- Den här apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte har tillsyn av eller får anvisningar om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- För att undvika skador på apparaten ska du inte använda förlängningssladdar med för låg strömstyrka.
- Placera inte apparaten på eller i närheten av direkta värmekällor såsom en het gasspis, elspis eller ugn.
- Låt inte sladden hänga över kanten på bord eller bänkar eller vidröra någon annan apparat.
- Sänk ALDRIG ned huvuddelen på handmixern i vatten eller någon annan vätska.
- Dra omedelbart ur kontakten om apparaten på något sätt har blivit våt.
- Dra ALLTID ut kontakten ur vägguttaget när apparaten inte används, innan du fäster tillbehör på eller avlägsnar tillbehör från apparaten, samt före underhåll och rengöring.
- Använd inte handmixern om sladden eller kontakten är trasig, om apparaten inte fungerar som den ska eller om apparaten har skadats på något sätt, t.ex. om du har tappat den. Försök inte reparera

apparaten själv. Kontakta omedelbart en auktoriserat MUSULLU-serviceombud.

- Fäst ALDRIG tillbehör som tillhör andra apparater på denna apparat.
- Hantera inte mixern på ett sätt som kan skada sladden eller kontakten.
- Bär inte omkring på apparaten genom att hålla i sladden. För att dra ur kontakten ska du ta tag i kontakten, dra inte i sladden.
- Använd inte visp- eller knådningsmunstyckena i en tom behållare eller utanför behållaren. Detta kan skada din apparat.
- Undvik att vidröra rörliga delar när du använder mixern.
- Håll händer, hår, kläder och verktyg borta från apparaten.
- Avlägsna eventuella tillbehör från mixern innan du sköljer den.
- För att undvika överhettning av mixerns motor ska du använda munstyckena för knådning av deg med en lägre hastighet eller i läge 2.
- Använd endast mixern för att blanda livsmedel, inte flammande eller brännbara material.
- Mixtra inte med mixern förutom i rengörings- och underhållssyfte.
- Använd apparaten enligt de avsedda ändamålen i enlighet med rekommendationerna.



Sänk **ALDRIG** ned huvuddelen på handmixern i vatten eller någon annan vätska. Dra omedelbart ur kontakten om apparaten på något sätt har blivit våt.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Kontrollera att spänningen som anges på apparatens märkskylt motsvarar den lokala nätspänningen i ditt hem.
- Tvätta tillbehören (tillbehör för att vispa, tillbehör för att knåda) med tvålatten. Skölj och torka sedan noggrant.
- Kontrollera att ON/OFF-brytaren är i läget "OFF" (av) innan du ansluter apparaten.

DIN MIXER BESTÅR AV FÖLJANDE TILLBEHÖR MED 2 OLIKA FUNKTIONER.

- Om du vill tillsätta nya livsmedel under tiden du vispar eller knådar, bör du använda den lägsta hastighetsinställningen och sedan öka hastigheten gradvis.
- När du är klar ska du ställa in brytaren med hastighetsinställningar till läget "0" (av) och sedan trycka på knappen för borttagning av tillbehör för att lossa tillbehören.



VARNING: Använd inte knådnings- och vispmunstyckena i mer än 3 minuter åt gången. Därefter ska du låta motorn i din apparat svalna.

HASTIGHETSINSTÄLLNING

Vi rekommenderar att du använder följande hastighetsinställningar för att uppnå bästa resultat med handmixern.

OFF (av)

0

Low (låg)

1: För blandning av vätskor och torra livsmedel, vispning av smör och socker
2: För beredning av såser, pudding och crêpes-smet

Medium

3: För beredning av flytande deg, vispning av smör och socker samt beredning av deg till kakor och tårter.

High (hög)

4–5: För beredning av skummig, lätt deg (degklump) och grädde, vispning av ägg (äggvita, äggula; äggvita + äggula), mosning av stuvad potatis, tillagning av puré

Turbo-brytare

- Du kan använda turbo-brytaren när som helst utan att behöva titta på hastighetsbrytaren. (Med undantag för status 0)
- I TURBO-läget kan du köra mixern på den högsta hastigheten i några sekunder.
- För att undvika skador i samband med överhettning av mixern och motor, ska du inte använda TURBO-läget i mer än 1 minut åt gången. Därefter ska du låta motorn i din apparat svalna.

ANVÄNDNING AV TILLBEHÖR FÖR ATT VISPA OCH KNÅDA

Ungefärlig användningstid: 3 minuter

1. Mixern är lämplig för att blanda äggvita, grädde, snabbdesserter, ägg, socker och andra mjuka ingredienser.
2. Montera vispen på apparaten och lås fast den ordentligt.
3. Placera dina livsmedel i en djup skål.
4. Anslut kontakten till ett eluttag och tryck på på/av-brytaren med 5 hastighetsinställningar för att börja blanda.
5. När du är klar ska du trycka på knappen för borttagning av tillbehör och ta loss visp- eller knådningstillbehören från motordelen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Koppla ur enheten.
- Torka av motordelen med en fuktig trasa. Tvätta aldrig motordelen under rinnande vatten (kran) eller i diskmaskinen.
- Diska inte tillbehören i diskmaskin.
- Rengör enheten och alla tillbehör efter varje användning och torka delarna ordentligt.

SORTERINGSGUIDE



Elektrisk och elektronisk utrustning innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och miljön när avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte bortskaffas på rätt sätt. Produkter som är märkta med en "överkryssad soptunna" är elektrisk och elektronisk utrustning. Den överkryssade soptunnan symboliserar att avfall från elektriska och elektroniska produkter inte får slängas tillsammans med osorterat hushållsavfall, utan måste samlas in separat. För detta ändamål har alla kommuner inrättat insamlingssystem där avfall från elektrisk och elektronisk utrustning kan lämnas in gratis på återvinningsstationer eller andra insamlingsplatser eller hämtas direkt från hushållen. Kontakta kommunens tekniska förvaltning för ytterligare information.

BESCHREIBUNG

1. Hauptteil (Motorteil)
2. Ein / Aus und 5-stufiger Drehzahlregler
3. Taste zum Entfernen des Aufsatzes
4. Turbo-Schalter
5. Quirl
6. Knethaken



SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen: Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei nicht vorschriftsmäßigem Gebrauch.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von ihr Anweisungen darüber erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Um Ihr Gerät nicht zu beschädigen, sollten Sie keine Verlängerungskabel verwenden, deren Stromversorgung zu gering ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht über oder in der Nähe von direkten Wärmequellen wie heißen Gas- oder Elektroherden oder Heizöfen auf.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen und keine anderen Geräte berühren.
- Tauchen Sie den Hauptteil Ihres Mixers **NIEMALS** in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn Ihr Gerät in irgendeiner Weise nass geworden ist.
- Ziehen Sie **IMMER** den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bevor Sie Zubehörteile aufsetzen oder abnehmen oder bevor Sie es pflegen und reinigen.
- Betreiben Sie den Mixer nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder wenn das Gerät defekt ist oder auf

irgendeine Weise beschädigt wurde, z. B. durch Herunterfallen usw. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Rufen Sie sofort einen von MUSULLU autorisierten Kundendienst an.

- Bringen Sie an Ihrem Gerät **NIEMALS** Zubehörteile anderer Geräte an.
- Vermeiden Sie Handlungen, die das Kabel oder den Stecker Ihres Mixers beschädigen könnten.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel. Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel, wenn Sie den Stecker ausstecken möchten.
- Der Quirl oder die Knethaken dürfen nicht in einem leeren Gefäß oder außerhalb eines Gefäßes betrieben werden. Ihr Gerät kann beschädigt werden.
- Vermeiden Sie es, während des Betriebs bewegliche Teile zu berühren.
- Halten Sie Ihre Hände, Haare, Kleidung oder Werkzeuge fern.
- Nehmen Sie vor dem Spülen immer alle Zubehörteile vom Mixer ab.
- Um eine Überhitzung des Motors Ihres Mixers zu vermeiden, sollten Sie die Teigknethaken mit einer niedrigeren Drehzahl oder in Position 2 betreiben.
- Verwenden Sie den Mixer nicht zum Mischen von entzündlichen oder brennbaren Materialien und nur für Lebensmittel.
- Greifen Sie nicht in den Mixer ein, außer zu Reinigungs- und Wartungszwecken.
- Verwenden Sie Ihr Gerät wie empfohlen für den vorgesehenen Zweck.



Tauchen Sie den Hauptteil Ihres Mixers **NIEMALS** in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn Ihr Gerät nass wird.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung in Ihrem Haus übereinstimmt.
- Reinigen Sie das Zubehör (Quirl, Knethaken) mit Seifenlauge. Spülen und trocknen Sie es sorgfältig ab.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken, dass sich der EIN/AUS-Schalter in der Position "AUS" befindet.

IHR MIXER BESTEHT AUS DEN FOLGENDEN AUFSÄTZEN MIT 2 VERSCHIEDENEN FUNKTIONEN.

- Wenn Sie beim Schlagen oder Kneten neue Zutaten hinzufügen möchten, stellen Sie die Drehzahl zunächst auf die erste Stufe und erhöhen Sie sie dann schrittweise.
- Wenn Sie mit dem Mixen fertig sind, stellen Sie den Schalter für die variable Drehzahl auf die Stellung "0" (Aus) und drücken Sie dann die Taste zum Entfernen der Aufsätze, um die Aufsätze zu entfernen.



WARNUNG: Betreiben Sie die Knethaken und den Quirl nicht länger als 3 Minuten ununterbrochen. Lassen Sie den Motor Ihres Geräts nach dieser Zeit abkühlen.

EINSTELLUNG DER DREHZAHL

Wir empfehlen Ihnen für die besten Mixerergebnisse die folgenden Drehzahleinstellungen.

AUS 0

Niedrig

- 1: Zum Mixen von Flüssigkeiten und Trockenzutaten, zum Schlagen von Butter und Zucker
- 2: Für die Zubereitung von Soßen, Pudding und Crêpeteig

Mittel

- 3: Zur Zubereitung von flüssigem Teig, zum Schlagen von Butter und Zucker und zur Zubereitung von Cookie- und Kuchenteig

Hoch

- 4-5: Zur Zubereitung von schaumigem, leichtem Teig (Knetteig) und Sahne, zum Schlagen von Eiern (Eiweiß, Eigelb; Eiweiß + Eigelb), zum Pürieren von gedünsteten Kartoffeln, zur Zubereitung von Püree

Turbo-Schalter

- Der Turbo-Schalter kann jederzeit unabhängig vom Schalter für die variable Drehzahl verwendet werden. (Mit Ausnahme der Stellung 0)
- In der TURBO-Stellung können Sie Ihren Mixer einige Sekunden lang mit der höchsten Drehzahl betreiben.
- Um Schäden an Ihrem Mixer und seinem Motor durch Überhitzung zu vermeiden, sollten Sie die TURBO-Stellung nicht länger als 1 Minute ununterbrochen verwenden. Lassen Sie den Motor Ihres Geräts nach dieser Zeit abkühlen.

VERWENDUNG VON QUIRL UND KNETHAKEN

Ungefähre Nutzungsdauer: 3 Minuten

1. Geeignet zum Mixen von Eischnee, Sahne, Instant-Desserts, Eiern, Zucker und anderen weichen Zutaten.
2. Bringen Sie den Quirl am Gerät an und vergewissern Sie sich, dass er eingearastet ist.
3. Geben Sie die Zutaten in eine tiefe Schüssel.
4. Stecken Sie das Gerät ein und betätigen Sie den Ein-/Aus-Schalter und den 5-stufigen Drehzahlregler, um den Mixvorgang zu starten.
5. Drücken Sie nach dem Gebrauch die Taste zum Entfernen des Aufsatzes und trennen Sie den Quirl oder die Knethaken vom Hauptteil mit dem Motor.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie Ihr Gerät vom Stromnetz.
- Wischen Sie den Hauptteil mit dem Motor mit einem feuchten Tuch ab. Reinigen Sie den Hauptteil mit dem Motor niemals unter fließendem Wasser (Wasserhahn) oder in der Spülmaschine.
- Reinigen Sie das Zubehör nicht in der Spülmaschine.
- Reinigen Sie Ihr Gerät und das verwendete Zubehör nach jedem Gebrauch und trocknen Sie es gründlich ab.

SORTIERUNGSLEITFADEN



Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Werkstoffe, Bauteile und Substanzen, die gefährlich und schädlich für die menschliche Gesundheit und die Umwelt sein können, wenn Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) nicht ordnungsgemäß entsorgt werden. Produkte, die mit einer "durchgestrichenen Mülltonne" gekennzeichnet sind, sind Elektro- und Elektronikgeräte. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern gesondert gesammelt werden müssen. Zu diesem Zweck haben alle Gemeinden Sammelsysteme eingerichtet, bei denen Sie Elektro- und Elektronik-Altgeräte auf Recyclinghöfen oder an anderen Sammelstellen abgeben oder direkt in den Haushalten abholen lassen können. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre örtliche Behörde.

BESCHRIJVING

1. Hoofddeelte (motorgedeelte)
2. Aan-uitschakelaar en snelheidsschakelaar met 5 variabele snelheidsstanden
3. Knop Hulpstuk ontgrendelen
4. Turboschakelaar
5. Gardes
6. Kneedhaken



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u uw apparaat voor het eerst gebruikt: de fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid bij gebruik dat niet in overeenstemming is met de gebruiksaanwijzing.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen
- Geen verlengsnoeren gebruiken die onvoldoende stroom leveren om schade aan uw apparaat te voorkomen.
- Nooit het apparaat boven of in de buurt van directe warmtebronnen plaatsen zoals een gasoven, elektrische oven of heteluchtoven.
- Nooit het snoer over de rand van een tafel of aanrecht hangen of in contact laten komen met andere apparaten.
- NOOIT het hoofdgedeelte van uw mixer onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het apparaat nat is geworden.
- Haal ALTIJD de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt, voordat u hulpstukken plaatst of verwijdt, of voordat u het apparaat onderhoudt of schoonmaakt.
- Nooit de mixer gebruiken als het snoer of de stekker is beschadigd, of nadat het apparaat defect is geraakt of op

enigerlei wijze is beschadigd. Nooit het apparaat zelf proberen te repareren. Bel onmiddellijk een erkende MUSULLU service.

- NOOIT hulpstukken van andere apparaten aan uw apparaat bevestigen.
- Vermijd handelingen die het snoer of de stekker van uw mixer kunnen beschadigen.
- Nooit het apparaat aan het snoer dragen. Om de stekker uit het stopcontact te halen, moet u aan de stekker trekken en niet aan het snoer.
- Gebruik de gardes of kneedhaken niet in een lege kom of buiten de kom. Uw apparaat kan beschadigd raken.
- Geen bewegende onderdelen aanraken als het apparaat in gebruik is.
- Houd uw handen, haren, kleding of gereedschap op afstand.
- Haal voor het spoelen altijd alle hulpstukken uit de mixer.
- Om oververhitting van de motor van uw mixer te voorkomen, moet u de kneedhaken op een lagere snelheid of stand 2 zetten.
- Nooit uw mixer gebruiken voor brandbare of ontvlambare materialen: alleen geschikt voor voedsel.
- Nooit aan de mixer zitten, behalve voor reinigings- en onderhoudswerkzaamheden.
- Gebruik uw apparaat zoals aanbevolen uitsluitend voor het beoogde doel.



NOOIT de behuizing van uw mixer onderdompelen in water of een andere vloeistof. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het apparaat nat wordt.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Controleer of de spanning op het label overeenkomt met de netspanning bij u thuis.
- Was de hulpstukken (gardes, kneedhaken) met water en afwasmiddel. Spoel en droog zorgvuldig af.
- Controleer voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de aansluiterschakelaar in de stand "OFF" staat.

UW MUSULLU-MIXER BESTAAT UIT DE VOLGENDE HULPSTUKKEN MET 2 VERSCHILLENDE FUNCTIES.

- Als u tijdens het kloppen of kneden ingrediënten wilt toevoegen, moet u eerst de snelheid op een lage stand zetten en de snelheid daarna geleidelijk verhogen.
- Wanneer u klaar bent met uw werk, moet u de schakelaar met de variabele snelheden in stand "0" (off) zetten en op de knop voor het ontgrendelen van de hulpstukken drukken om ze uit te nemen.



WAARSCHUWING: Laat de kneedhaken en gardes niet langer dan 3 minuten continu werken. Laat de motor van uw apparaat daarna afkoelen.

SNELHEID INSTELLEN

We raden u aan de volgende snelheidsstanden te gebruiken om de beste resultaten te verkrijgen met de mengsels die u bereidt.

UIT 0

Laag

- 1: Om vloeistoffen en droge ingrediënten te mengen, en om boter en suiker te kloppen
2: Om saus, pudding en pannenkoekdeeg te bereiden

Medium

- 3: Om vloeibaar deeg te bereiden, boter en suiker te kloppen en om deeg voor koekjes en cake te bereiden.

Hoog

- 4-5: Om schuimig, luchtig deeg (deegklomp) en room te bereiden, om eieren (wit, dooier; wit + dooier) te kloppen, om pure te maken van gestoofde aardappelen

Turboschakelaar

- U kunt de turboschakelaar op elk moment gebruiken, zonder naar de schakelaar met variabele snelheden te kijken. (Behalve stand 0)
- In de TURBO-stand kunt u uw mixer enkele seconden op de hoogste snelheid laten werken.
- Om schade aan uw mixer en zijn motor door oververhitting te voorkomen, mag u de TURBO stand niet langer dan 1 minuut ononderbroken gebruiken. Laat de motor van uw apparaat na die tijd afkoelen.

GEBRUIK VAN GARDES EN KNEEDHAKEN

Gebruiksduur bij benadering: 3 minuten

1. Geschikt om eiwit, room, instantdesserts, eieren, suiker en andere zachte ingrediënten te mixen.
2. Monteer de garde op het apparaat en vergrendel de garde stevig.
3. Doe het voedsel in een diepe kom.
4. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan-uitschakelaar en snelheidsschakelaar met 5 variabele snelheidsstanden om te beginnen met mixen.
5. Druk na gebruik op de ontgrendelknop om de hulpstukken te verwijderen en haal de gardes of kneedhaken van het motorgedeelte.

REINIGEN EN ONDERHOUDEN

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Veeg het motorgedeelte af met een vochtige doek. Nooit het motorgedeelte in stromend water (kraan) of in de vaatwasser reinigen.
- Nooit de hulpstukken in de vaatwasser doen.
- Maak uw apparaat en de gebruikte hulpstukken na elk gebruik schoon en droog ze grondig af.

SORTEERGIDS



Elektrische en elektronische apparatuur bevat materialen, onderdelen en stoffen die gevaarlijk en schadelijk kunnen zijn voor de volksgezondheid en het milieu wanneer afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet op de juiste manier wordt verwijderd.

Producten met een "doorgestreepte vuilnisbak" zijn elektrische en elektronische apparaten. Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet samen met ongesorteerd huishoudelijk afval mag worden weggegooid, maar apart moet worden ingezameld. Hiervoor hebben alle gemeenten inzamelsystemen opgezet waarbij u afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kunt inleveren bij recyclingcentra of andere inzamelpunten, of worden ze rechtstreeks bij huishoudens opgehaald. Neem voor meer informatie contact op met uw gemeente.

Sapczyk